

# Hoja informativa sobre la solicitud de permiso SPDES para el proyecto de conexión Kensico-Eastview

- **Proyecto:** Solicitud de permiso SPDES para el proyecto de conexión Kensico-Eastview (KEC)
- **Solicitante:** Departamento de Protección Ambiental de la Ciudad de Nueva York
- **Lugar:** Emplazamiento KEC Eastview, 15 Walker Road, Valhalla, Nueva York 10595
- **Número de solicitud del NYSDEC:** Número de identificación de la solicitud del NYSDEC: 3-5534-00369
- **Se ha desarrollado un Plan de Participación Pública (PPP) de acuerdo con la Política 29 del Comisionado del NYSDEC, Justicia Ambiental y Permisos (CP-29)**

## ¿Qué es el proyecto propuesto?

El Proyecto KEC construirá y operará un nuevo túnel adicional de conducción de agua entre el Embalse Kensico, ubicado en el Campus Kensico y la Instalación de Desinfección Ultravioleta Catskill/Delaware (CDUV), ubicada en el emplazamiento de KEC Eastview. Para llevar a cabo el proyecto propuesto, el Departamento de Protección Medioambiental de la Ciudad de Nueva York (DEP) ha presentado una solicitud de permiso del Sistema de Eliminación de Descargas Contaminantes Industriales del Estado al Departamento de Conservación Medioambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC) para permitir los vertidos a las aguas superficiales relacionados con los vertidos de aguas residuales de la construcción. Algunas de las actividades de construcción en el emplazamiento de KEC Eastview generarán aguas residuales industriales y requerirán tratamiento antes de su vertido, lo que dará lugar a un vertido regulado. El propósito de esta hoja informativa es informar al público sobre este proyecto propuesto e incluir a la comunidad durante el proceso de revisión de la solicitud de permiso del NYSDEC.

## ¿Por qué el Departamento de Protección Medioambiental de la Ciudad de Nueva York necesita verter aguas residuales de la construcción a las aguas superficiales durante la construcción?

El DEP suministra agua potable a casi 10 millones de personas. Más del 90% del agua potable de la ciudad de Nueva York procede de las cuencas hidrográficas de Catskill y Delaware, situadas en el norte del estado de Nueva York. Los acueductos de Catskill y Delaware transportan el agua por gravedad desde estas cuencas del norte del estado hasta el embalse de Kensico, situado en el condado de Westchester, Nueva York. El proyecto KEC preverá la construcción y explotación de un nuevo túnel adicional de conducción de agua entre el embalse de Kensico, situado en el campus de Kensico, y las instalaciones de la CDUV, situadas en el emplazamiento de KEC Eastview.

Varias actividades de construcción en el emplazamiento del KEC Eastview darán lugar a la generación de aguas residuales industriales. Las principales fuentes de aguas residuales generadas se producirán debido a la excavación y construcción de un pozo, un túnel y una cámara de conexión Eastview (ECC), así como a la retirada del material excavado del túnel KEC. El permiso permitiría los vertidos relacionados con las aguas residuales de la construcción a Mine Brook.

## ¿Cómo podría afectar el proyecto a la comunidad circundante?

Algunas de las actividades de construcción del proyecto KEC generarían aguas residuales industriales y requerirían un tratamiento previo a su vertido, lo que daría lugar a un vertido regulado. Estos vertidos requieren un permiso SPDES de la NYSDEC para los vertidos vinculados al proyecto. El permiso admitiría los vertidos a las aguas superficiales asociados a las aguas residuales de la

construcción en dos ubicaciones a lo largo de Mine Brook dentro del emplazamiento de KEC Eastview. Se prevé que el vertido de aguas residuales industriales comience en 2025 y continúe a ritmos variables durante toda la duración de la construcción, cuya finalización está prevista actualmente para 2032.

### **¿Cómo puedo participar en el proceso de revisión del permiso?**

- Asista a la próxima reunión pública virtual programada para el 17 de febrero de 2026, a las 12:00 p. m. y a las 6:00 p. m., para informarse sobre el proyecto, hacer preguntas y/o expresar inquietudes sobre el mismo.
- Haga preguntas, exprese sus preocupaciones, aporte su opinión o envíe sus comentarios por escrito, por teléfono o por correo electrónico a la persona de contacto del proyecto identificada a continuación.

### **¿Dónde puedo obtener más información sobre el proyecto propuesto?**

- Visite el repositorio de documentos en línea en: <https://on.nyc.gov/ppp-kensico> para obtener materiales de solicitud, documentos relevantes e información sobre el proyecto.
- Póngase en contacto con Arne Fareth por teléfono en 718-595-6189, por correo electrónico a: [afareth@dep.nyc.gov](mailto:afareth@dep.nyc.gov) o por escrito a: 96-05 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11373 para obtener información sobre el proyecto, instrucciones sobre cómo asistir a la próxima reunión pública virtual o para informarse sobre el estado de la solicitud de permiso y el periodo de comentarios públicos.

### **¿Quién es el responsable de revisar la solicitud de permiso?**

- NYSDEC Region 3, 21 South Putt Corners Road, New Paltz, NY 12561 es la entidad que se encarga de revisar y emitir los permisos requeridos. Tel: (845) 256-3054; correo electrónico: [DEP.R3@dec.ny.gov](mailto:DEP.R3@dec.ny.gov)